## La mine de fer de Chamoson. Sera sadnizeta (81) ê(82 û ûvera êm éd av êrêundzi

### Histoire vraie qui m'est arrivé le 16 décembre 1942

### Par Henri (Rikê) Martin

Nous étions en 1942 en plein pendant la dernière guerre. J'avais alors 18 ans. Comme nous avions un mulet à la maison, un dimanche pour faire le ravitaillement pour la mine de fer en haut aux Pouâe. Mon travail était simple, tous les jours le matin j'allais chercher le lait à la laiterie, le pain à la boulangerie, la viande vers le boucher é puis le courrier que je devais passer prendre au bureau de la mine qui se trouvait dessus le café de la Coop. C'était 9heures, 9heures et demi quand j'étais prêt pour partir. Ce jour-là, le 16 décembre 42 il n'y avait encore rien de neige, pas dans les mayens, pas en haut à la montagne au moment de partir à Chamoson, pleuvait un peu, arrivé en dessus de la scie de Cry; place du palais, la pluie tournait en neige, des flocons drus et tapis, ils ont d'abord blanchi la route. Le mulet avançait tout doucement en dressant les oreilles, arrivé à Tzatêyon sans problème. Mais depuis là, c'est eu, autre chose, la neige redoublait de plus belle. Il y avait déjà 20-30 cm. Avec la bise qui soufflait de travers, je ne voyais pas plus de 10cm devant moi. Mais j'étais encore jeune, j'ai commencé à me faire du souci pour arriver jusqu'à la Gottaz, combien d'heure ? Tant bien que mal je suis arrivé jusqu'en Bertze au mayen à Camille Biollaz, Là il y avait 40-50 cm. de neige, alors j'ai déchargé le sac de pommes de terre dedans le poulailler à Camille et je suis reparti, j'ai mis une heure trois- quard pour arriver jusqu'à Pathier, De là pas besoin d'aller plus loin. J'ai attaché le mulet dessous l'ormeau, j'ai pris la boille du lait, é puis le courrier avec le sac de la poste et me voilà en route pour Pathier, J'ai encore mis 2 heures et quart. C'est eu alors une heure et demi de l'après-midi. A Pathier il y avait la cantine des ouvriers du téléférique. Depuis Pathier J'ai téléphoné en haut à la mine pour faire venir en bas chercher le ravitaillement. C'était Julot Biollaz qui était chef d'équipe. Ils sont venus en bas avec leurs skis.

Pendant tout ce temps la neige avait continué de s'entasser. Quand je arrivé en bas à la chapelle, je ne voyais que les oreilles du mulet. J'ai détaché, j'ai tourné en bas et j'ai dû ouvrir le chemin, pour moi quelques fois sur le chemin quelques fois dans le pré de dessous. Quand je suis arrivé en bas dans le contour du mayen à Fernand Posse, le mulet est resté au milieu de la route. J'avais bien à crier hue, ha mais il ne bougeait pas, il avait les oreilles dressées. Alors je me suis avancé j'ai vu un chevreuil planté devant moi. Il était épuisé dans la grosse neige, mais je suis arrivé à 2 mètre de lui. Il s'est dressé sur les pieds de derrières et il a sauté dans le talus. Après j'ai pu prendre en descente sans problème, il faut dire la couche de neige était moins épaisse et à mesure que j'approchais de la plaine. Quand je suis arrivé à la maison, une qui était contente c'est bien maman à nous, elle m'attendait sur le pas de la porte et elle m'a dit. Et mon Dieu! J'ai bien pensé que tu étais perdu dans la neige,

#### mene dè fê dè Tzamozon

# Istouêrê vri kè mè arevô ô sêjê (16) desïnbre mele-neü-sïn karantè-dou (1942) Pê Henri ( Rikê ) Matïn)

L'âerê-sin in 1942 in plin din à darêre gére. N'avivè adon djié-z'è- ouê t'an. Min on'avivè on môelê in mâezon, onnâ demindze pô fire ô ravetâyâmïn pô à mene dè fê inô û Pouâe.Mon boulô l'âere ijiâ, tchui é dzo ô matïn alâeve kèri ô lâsé in lêtêri,ô pan in bôlindzèri, à tzê vè ô bôtchê pouê ô kourié kè devive pâsâ prindrè û bûrô dè mene kè sè trovâeve dêsû à pintè dé Coop. L'âere neü-v'eü neu-v'eü é demié kan l'âerê prèse pô m'inmodâ. Sé dzo li , on sêjê desïnbre karan-t'ê dou l'âvive onkô rïn dè nâe, ni dïn é Mayïn ni inô dïn é moutagne û momïn dè parti à Tzamozon, pleveniêve. Ârevô in dêsû dé richê dè Cry ; plâsê du Pâlê, à plodze vreyevê in nâe, dè flokon drû é tâpi l'on dâbo blantzâe à rôte. Ô môelê avinchêvê tzôpou in drêchïn é Bôgne ârevô in Tzâtêyon sïn probleme. Mi di li inô , l'ê zû âtrâ tzouze, à nâe redôblâevê dè pié- bâle. L'âvivê djiâ vïn-trïntè cm. Avoui à bize kè sôflâevê dè trâvê vèyève pâ djié cm dêvan mè .10cm. Mïn l'âerê onkô dzevenê, n'i inrêyâ à mè firè dè kâsâtitâ pô ârevâ tan kin Gottaz. Vouirê d'eüre ? Tan bin kè mô si ârevô tin-kin Berdze û mayïn à Kamele Biole.Li. l'âvivê djiâ kârantê à flïnkantê cm dè nâe., adon n'i détchârdjiâ ô sâ dè trifle din ô poulâyé (din ô dzenêyêre, bôrâlâe) à kâmele é si repartâe, n'i mêtû on'eürè trâe-kâ pô ârevâ tin-kïn rotè dè Pâtchiê. Di li pâ mankê dè prôvâ d'âlâ pié viâ, N'i yêtô ô môelê dézô l'ôrme, n'i prâe à bôye du lâsé, pouâe ô kourié avoui ô sâ dè pôstê é mè volâ in rôte pô Pâtchiê, N'i onkô mêtû dâevê z'eürê é kâ , L'ê z'û adon on'eüre é demié dè l'âpri denâ. Ä pâtchiê l'âvivê à kantine di z'ôvrâe du telefereke. Di Pâtchiê n'i telefonô inô in mene pô firê vèni bâ kiêri ô râvetâyâmïn.L'âerê Djûlô Biole kè l'âerê chef d'ékepe. Son vêneü bâ avoui é ski à leü.

Pindïn tô sé tïn à nâe l'âvivê kontenuô dè s'inmoutonâ. Kan si ârevô bâ in tzâpâele, vêyêvê pâmi ké bôgne ô môelè. N'i déyêtô, n'i vreyâ in nïn-bâ é n'i dû d'ûvri ô tzemïn, pôr mè tïn-tô sû ô tzemïn tïntô dïn é prô di dézo. Kan si ârevô bâ dïn ô kontô du mâyïn à Fernand Posse, ô môelê l'ê sobrô ritê û mïntïn dè rôte. N'âvivê biô à kreyâ yûe !..yue !.. yâ !.. Mi yé beüdjiêvê pâ, l'avivê é bôgne drâetê inô. Adon mè si invïnchiâ n'i yû on tzevreüye plantô dêvan mè. L'âerè épuizô dïn à grôsâ nâe, mïn si ârevô à dou (2)mêtre dè yé, sè drêchiâ sû é pioutê dè dâerâe é l'â seütô dïn ô revon (talus). Apri n'i pôsû tornâ prïndrè in nïn-bâ sïn probleme, fô dere kè à kieützê dè nâe l'âerê mïn tâpi, à viô kè vegniêvê prôtzê dè plâene. Kan si ârevô in mâezon, yene kè l'ê itô kontïntê l'ê bïn mâme à nô,yé m'atïnjiêvê sû ô pâ dè pôrtè é m'â de : é môdjiou ! n'i bïn prezemô kè tè l'âerê pârdû dïn à nâe.

Plâsê du pâlê : Place du palais 3ème virage de la route des Mayens de Chamoson, (chalet Léonide Maye)

Gottaz: lieu-dit sous Pathier